www.uslsudest.toscana.it
#salutetoscanasudest

Progetto co-finanziato dall'Unione Europea

COMUNE DI FIRENZE

MINISTERO DELL'INTERNO

FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2014-2020 (FAMI)

Obiettivo Specifico 2. Integrazione / Migrazione legale - Obiettivo Nazionale 3. Capacity building

Progetto EULIM PROG-2702

UTENTI NIGERIANE - PARADIGMA di COMPLESSITÀ L'ESPERIENZA di un CONSULTORIO

A cura di: Stefania Magi*, Alessandra Mori**, Stefania Arniani***, Michela Marchetti****,
Medicina interculturale*, Consultorio**, Epidemiologia*** ASL TSE
Antropologia Oxfam****

Firenze, 5 novembre – 10 dicembre 2020

AREZZO
Via Curtatone 54, 52100
Centralino 0575 2551
P.I e C.F 02236310518
SIENA
Piazza Rosselli 26, 53100
Centralino 0577535111
GROSSETO
Via Cimabue 109, 50100
Centralino 0564485111

SST Azienda USL Toscana sud est
Servizio Sanitario della Toscana

OPERATORI del CONSULTORIO

Vengono quando gli pare, mai puntuali

Ti gridano in faccia

Si distendono in sala di attesa

Ti ridono in faccia

Non ti guardano

Litigano tra di loro

Rifiutano la pillola poi tornano per abortire

Hanno paura delle infezioni ma niente preservativo

Vengono senza documenti anche per l'IVG

Rifiutano i prelievi

Non si fidano di nessuno

CI RIMBALZANO

Ass. sociale

Ostetrica

Psicologa

Il CONTESTO

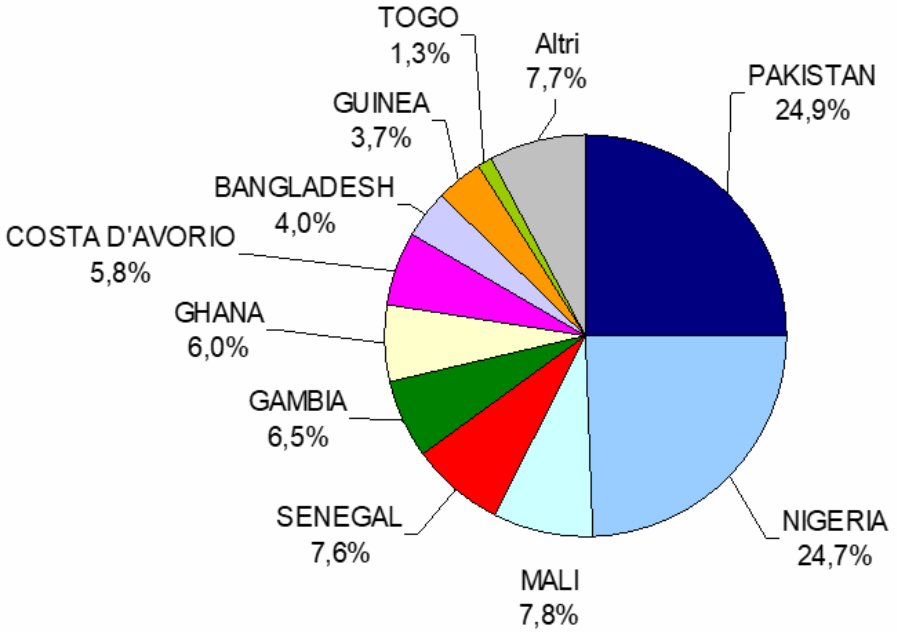
Totale stranieri residenti al 31/12/2018 per zona e principali cittadinanze – numeri assoluti

Zone/Province	Stranieri residenti		Cittadinanze maggiormente rappresentate e percentuale sul totale stranieri					
	N	% sul totale dei residenti	1°cittadinanza	2°cittadinanza	3°cittadinanza	4°cittadinanza	5°cittadinanza	Altre (149)
Alta Val d'Elsa	6857	10,9%	Albania 1466	Romania 1293	Senegal 739	Marocco 282	Kosovo 239	2838
Val di Chiana Senese	6829	11,1%	Romania 2215	Albania 743	Bulgaria 433	Filippine 354	India 351	2733
Amiata Senese e Valdorcia	1790	11,0%	Romania 831	Marocco 134	Polonia 93	Bangladesh 77	Albania 66	589
Senese	15097	11,9%	Romania 2446	Albania 2375	Kosovo 1769	Ucraina 628	Marocco 432	7447
SIENA	***30573***	***11,4%***	***Romania 6785***	***Albania 4650***	***Kosovo 2157***	***Ucraina 1150***	***Marocco 1109***	***14722***
Casentino	4020	11,5%	Romania 2418	Macedonia 280	Bangladesh 126	India 123	Germania 111	962
Val Tiberina	2969	9,9%	Romania 564	Albania 367	Marocco 309	Pakistan 197	Kosovo 180	1352
Val di Chiana Aretina	5638	10,9%	Romania 2283	Albania 747	Marocco 421	Cina 334	Polonia 293	1560
Aretina	15225	11,6%	Romania 5526	Bangladesh 1402	Albania 1356	Pakistan 1299	Cina 619	5023
Valdarno	9848	10,3%	Romania 2425	Albania 1680	India 1675	Marocco 566	Cina 522	2980
AREZZO	***37700***	***11,0%***	***Romania 13216***	***Albania 4203***	***India 2225***	***Marocco 1847***	***Pakistan 1746***	***14463***
Colline dell'Albegna	4373	8,7%	Romania 2135	Moldova 272	Albania 238	Polonia 190	Macedonia 185	1353
Amiata Grossetana	3066	16,5%	Romania 623	Albania 424	Marocco 328	Turchia 296	Germania 162	1233
Grossetana	11269	10,4%	Romania 2690	Albania 1365	Marocco 820	Ucraina 677	Moldova 666	5051
Colline Metallifere	4882	11,0%	Romania 980	Macedonia 914	Ucraina 624	Albania 496	Marocco 273	1593
GROSSETO	***23590***	***10,6%***	***Romania 6428***	***Albania 2525***	***Macedonia 1784***	***Marocco 1584***	***Ucraina 1461***	***9808***
USL SUDEST	***91863***	***11,0%***	***Romania 26429***	***Albania 11378***	***Marocco 4540***	***India 3259***	***Macedonia 3216***	***43041***
			6°cittadinanza	7°cittadinanza	8°cittadinanza	9°cittadinanza	10°cittadinanza	Altre (144)
USL SUDEST dalla 6° alla 10° cittad.			***Ucraina 3133***	***Kosovo 2994***	***Polonia 2917***	***Cina 2568***	***Bangladesh 2314***	***29115***
			11°cittadinanza	12°cittadinanza	13°cittadinanza	14°cittadinanza	15°cittadinanza	Altre (139)
USL SUDEST dalla 11° alla 15° cittad.			***Pakistan 2304***	***Moldova 1724***	***Senegal 1651***	***Tunisia 1628***	***Filippine 1593***	***20215***

Elaborazioni AUSL Sudest (Sistema Demografico ed Epidemiologico – Medicina interculturale e percorsi di inclusione) su dati ISTAT

La Nigeria non compare tra le prime 15 nazionalità dei residenti

Richiedenti asilo nei CAS nella AUSL TSE per cittadinanza
Elaborazioni su dati forniti dalla Prefettura – ottobre 2020



Le **donne** richiedenti asilo, 8%, sono nella **quasi totalità nigeriane**

www.uslsudest.toscana.it
#salutetoscanasudest

RISCHIO ELEVATO DI IVG NELE DONNE NIGERIANE E TUNISINE

EPIDEMIOLOGIA

PERCORSO NASCITA

- Bassi titolo di studio
- Bassa percentuale di occupazione
- Elevata quota di soprappeso
- Accesso tardivo alla prima visita
- Numero di ecografie inferiore alle raccomandate
- Bassa percentuale di screening per la sindrome di Down
- Alta percentuale di parto cesareo

IL 30% DELLE DONNE PAKISTANE E NIGERIANE EFFETTUA TARDIVAMENTE LA PRIMA VISITA.

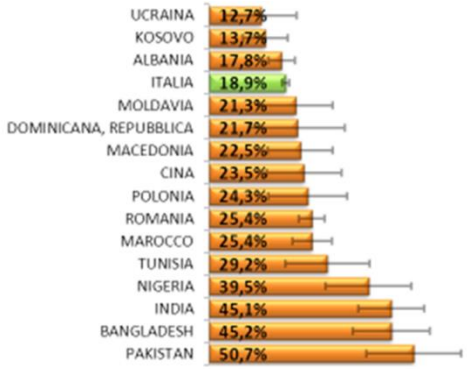


Figura 33 Percentuale di donne la cui gravidanza è definita patologica per cittadinanza (italiana e prime 15) per numero totale di parti avvenuti nell'AUSL Toscana sud est, anni 2016-2017.

NON CI SONO DIFFERENZE FRA ITALIANE E STRANIERE NEGLI ESITI DEL PARTO

ELEMENTI DI ATTENZIONE SU SPECIFICHE CITTADINANZE

NATI MOLTO PRETERMINE e GRAVEMENTE SOTTOPESO
7,1% versus 0,9%

Azienda USL Toscana sud est
Servizio Sanitario della Toscana

OPERATORI del CONSULTORIO

*percezione di **utenza «crea problemi»***

La mia esigenza è quella di avere informazioni perché io non riesco proprio a capire. A parte la difficoltà con la lingua, anche con la traduzione, queste donne **non parlano**.

Ass. sociale

Ieri, alla quarta donna nigeriana che si è presentata io, al suo "mh, mh" non ce la facevo più e ho schioccato le dita davanti al viso della donna, m'aveva proprio suscitato irritazione

Queste donne non alzano nemmeno la testa, è difficile instaurare anche un rapporto visivo, **non ti guardano** nemmeno!

ostetrica

Vengono accompagnate agli appuntamenti in consultorio dagli operatori dei CAS come se fossero «dei **sacchi vuoti**» (ostetrica), rimangono a testa bassa, in silenzio per tutto il tempo della visita e «appena possono tolgono le scarpe e stendono le gambe

P.A.S.S.I. - Percorsi e Azioni di Sostegno Sociale e Integrazione (2016)

- Finanziato dalla Regione Toscana. Capofila Oxfam Italia.
- Affiancamento antropologico degli operatori del consultorio di Arezzo
- Scelta del target da parte degli operatori: donne nigeriane richiedenti asilo («ci rimbalzano»)

DONNE NIGERIANE - PARADIGMA di COMPLESSITA'

- per buona parte **vittime di tratta e violenza** nel paese di origine, nel percorso e qui
- **difficoltà ad accettare** contraccezione e protezione da malattie sessualmente trasmesse (temute)
- difficoltà ad accettare farmaci e prelievi ematici
- ricorso ad **IVG** anche ripetute
- diverso approccio alla **maternità** con incomprensioni e giudizi degli operatori sociali
- **sfiducia** negli operatori sanitari e dell'accoglienza
- **analfabetismo** frequentemente
- mancanza di **puntualità** agli appuntamenti, difficoltà a trovare spazi per gli impegni nei corsi di lingua
- si presentano **senza documenti** anche per esempio per l'IVG
- frequenti **tensioni** nelle relazioni tra loro, con operatori dell'accoglienza e con operatori sanitari e sociali
- atteggiamento che appare "animoso" e poco rispettoso "gridano, ti ridono in faccia"
- sensazione degli operatori di "**rimbalzare**"
- come tutti i richiedenti asilo sono in una situazione di "**galleggiamento**" in attesa di responso
- molte hanno **figli in Nigeria**
- il **vissuto di violenza** in alcuni racconti è sottovalutato dalle donne perchè ritenuta una situazione normale, ma è emersa anche una forte esigenza di tirare fuori questo vissuto in ambiente protetto idoneo
- l'inganno: **River** è il canale di Sicilia

OPERATORI del CONSULTORIO

*percezione di **utenza che «ha problemi»***
*percezione dei **nostri limiti***

La contraccezione per le nigeriane, ma di che parliamo? Se la loro soluzione è **l'asilo politico**, prima di tutto c'è quello. Il loro bisogno è quello, a noi che abbiamo la puzza sotto il naso, ci tocca digerire il loro aborto, ci tocca digerire la nostra incompetenza, ci tocca digerire che i nostri strumenti di risposta non sono sufficienti a lenire un dolore così enorme. Se pensiamo a quello che queste persone hanno subito, **l'aborto è il male minore per loro**, per noi è una roba disastrosa. Ed è molto condizionata da questo mondo di stigmatizzazione, di non umanizzazione di queste persone. Non so, le umanizziamo dandogli la pillola?

Psicologa

Ho paura che **siamo insufficienti** e anche mentalmente impreparati. Noi siamo un consultorio familiare

Mi danno dei rimandi che **mi fanno sentire male**, io non ce la faccio più a sentire 'sta roba

Ass. sociale

P.A.S.S.I. - Percorsi e Azioni di Sostegno Sociale e Integrazione (2016)

I Protagonisti:

- Equipe consultoriale: ostetrica, assistente sociale, psicologo, infermiere, medico
- Donne nigeriane già incarico e reclutate dai centri di accoglienza
- **Antropologa**
- Mediatrice linguistico culturale

Le scoperte:

- Funziona !!! Le donne cominciano a fidarsi, gli operatori cominciano a comprendere
- Il gruppo facilita
- La violenza è un tema centrale di cui vogliono parlare
- Il cammino è appena cominciato

Era nato dall'esigenza degli operatori socio-sanitari di approfondire le conoscenze sulle donne richiedenti asilo provenienti dalla Nigeria, soprattutto in merito al fenomeno dell'alto ricorso alle interruzioni volontarie di gravidanza e dell'alto numero di recidive.
A seguito del progetto, era aumentato il numero di donne nigeriane afferenti ai percorsi di prevenzione delle gravidanze indesiderate e, parallelamente, era diminuito il numero di accessi per interruzioni volontarie di gravidanza.
Questi esiti, hanno positivamente incoraggiato istituzioni ed enti a dare continuità al lavoro svolto, orientando le attività in termini di prevenzione.

ALFABETI DI CITTADINANZA

Fondo Asilo Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020 – OXFAM ITALIA.
Percorso sperimentale di educazione alla salute e apprendimento "situato" della lingua italiana rivolto a richiedenti asilo nigeriane. Consultorio di Arezzo settembre –dicembre 2017

CARATTERISTICHE DEL GRUPPO

- Età 18-38 anni. Provenienza: stati Edo e Delta2, **sud della Nigeria**
- **Provenienza interna** eterogenea: città, piccoli villaggi di campagna
- Religione: **cristiane evangeliche. Scolarizzazione** eterogenea
- Appartenenza linguistico-culturale eterogenea: Yoruba, Ibo. English pidgin comune
- Percorso: Nigeria, Niger, Libia, Mediterraneo (River)
- **Prostituzione** si inserisce in un **Progetto migratorio** per **migliorare le condizioni di vita individuali** e **sostenere la rete familiare rimasta in Nigeria**
- Vissuti soggettivi intessuti di **violenze** sperimentate nei **paesi di origine**, di **transito** e, talvolta di **approdo: sfruttamento sessuale**, relazioni violente che a volte intrattengono con i loro **connazionali**, alcune forme di «**dolce violenza**» operata dallo stato di accoglienza
- **Limbo di incertezze e precarietà** comune a tutti i richiedenti asilo: ottenimento dello status, lavoro

ALFABETI DI CITTADINANZA 2017
RISULTATI

Utenti

- Crescita autonomia e scioltezza nell'approccio al servizio , maggiore apertura
- Familiarità con luogo e persone
- Buona partecipazione

Operatori

- «Normalizzazione» della presenza «estranea»
- Consapevolezza della necessità di costruzione di fiducia e dei motivi di resistenza di questo target
- Consapevolezza della diversità di bisogni ed aspettative
- Flessibilità (ridotto il programma in corsa, uso immagini e plastici)

Aspetti logistico organizzativi

- sovrapposizione di impegni es. corsi italiano
- comunicazione appuntamenti tramite operatori accoglienza
- distanza dal consultorio

Corso sperimentale di accompagnamento alla nascita

rivolto a richiedenti asilo e rifugiate nigeriane

Fondi aziendali per la formazione e per la mediazione, attività antropologa in parte volontaria - 2018

Co- costruzione e sperimentazione di un corso di accompagnamento alla nascita con **il coinvolgimento attivo degli operatori** consultoriali, dell'antropologa, della mediatrice linguistico-culturale, del pediatra di libera scelta e delle **gestanti nigeriane**.

- Scelta di temi ed equipe (es. pediatra) basata su precedenti esperienze

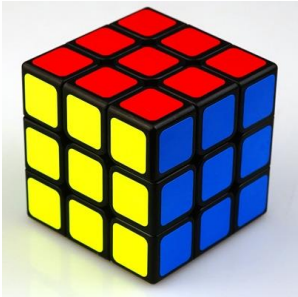
- Metodologia: **Partecipazione attiva** di tutti i soggetti coinvolti
  Operatori: elaborazione di volta involta dei contenuti sanitari da presentare
  Donne: ascolto con ruolo di soggetti **valutatori** dell'efficacia dei contenuti e modalità

Il confronto permetteva di calibrare strada facendo ciò che le donne ritenevano incomprensibile e inefficace. Formazione «circolare».

Azienda USL Toscana sud est
Servizio Sanitario della Toscana

Corso sperimentale di accompagnamento alla nascita 2018

rivolto a richiedenti asilo e rifugiate nigeriane



Il **"come" affrontare questi temi,** lo sforzo volto a **trovare le parole adeguate**, un **modo efficace per "tradurre" e comunicare, a persone provenienti da un contesto radicalmente diverso**, contenuti peculiari di uno specifico contesto socio-culturale, ha rappresentato in alcuni casi un vero **rompicapo**.

Corso sperimentale di accompagnamento alla nascita 2018

rivolto a richiedenti asilo e rifugiate nigeriane

IL «CAN»OVACCIO- elementi di costruzione

- Percorso non troppo lungo (ostacoli logistici): 4 incontri di 1 ora e mezzo - Presenza MLC essenziale
- Supporti visivi e plastici – aprono prospettiva del corpo «dentro»
- Non dare per scontata conoscenza figure professionali e servizi
- Differenze modalità comunicative (es. annuire non equivale ad aver compreso)
- **Atteggiamento «curioso»**, desideroso di comprendere e valorizzare
- Spazio ampio alle domande delle donne (talvolta utile incontro dedicato)
- Fiducia reciproca cruciale

Corso sperimentale di accompagnamento alla nascita 2018
rivolto a richiedenti asilo e rifugiate nigeriane

IL «CAN»OVACCIO - ARTICOLAZIONE DEL PERCORSO

- I Incontro (a cura dell'**ostetrica**). Stabilire un contatto
  - Acquisire dati anagrafici ed informazioni sulla gravidanza e la salute della donna
  - Presentare in poche e semplici parole il "Corso di accompagnamento alla nascita", comunicare date e orari, preparare un breve **calendario** e darlo alle partecipanti, accertandosi che le informazioni siano state realmente recepite. Non dare mai **nulla per ovvio** e scontato
  - Libretto di gravidanza. È indispensabile **spiegare** quali esami sono richiesti durante la gravidanza e **a cosa servono** (analisi del sangue, ecografia, pap-test). Le analisi del sangue, in particolare, vanno motivate. Spiegare che il sangue «non finisce»

Corso sperimentale di accompagnamento alla nascita 2018 - 2019

rivolto a richiedenti asilo e rifugiate nigeriane

IL «CAN»OVACCIO - ARTICOLAZIONE DEL PERCORSO

II Incontro (a cura dell'**ostetrica** e della **psicologa**). Comportamenti in gravidanza (alimentazione e sessualità) e tecniche per facilitare l'elasticità della vagina e il parto

- **Alimentazione** in gravidanza: incontri già sperimentati da donne provenienti da grandi città, terreno di **scambio** e valorizzazione della loro origine
- **Sessualità** in gravidanza: domande delle donne: quando sei incinta e fai sempre l'amore, è possibile perdere il bambino? Se una donna incinta non ha avuto rapporti sessuali da tre mesi fino a nove mesi, ha difficoltà a partorire? Quando una donna è incinta va bene sempre fare l'amore con il marito?). Emerse questioni sulla sessualità più in generale e alle relazioni tra uomini e donne: è emerso come, in alcuni casi, il rapporto sessuale non sia sempre desiderato e piacevole. Supporto della **psicologa**, al fine di rispondere a domande che hanno a che fare sia con il livello biologico della corporeità che con il livello di **sofferenza psico-sociale ed emotiva**.

Corso sperimentale di accompagnamento alla nascita 2018 - 2019

rivolto a richiedenti asilo e rifugiate nigeriane

IL «CAN»OVACCIO - ARTICOLAZIONE DEL PERCORSO

III Incontro (a cura **dell'assistente sociale**) - Diritti e doveri dei genitori nel paese di approdo e diritti della "mamma in solitudine". Approccio volto alla **prevenzione sociale**

- Genitorialità consapevole e responsabile: cosa significa riconoscimento, modalità di riconoscimento (dove, come, da parte di chi) e quali i **diritti e i doveri** dei genitori verso i figli, diritti del bambino;
- Famiglia monogenitoriale, ove il riconoscimento sia effettuato da un solo genitore, quali i diritti della **madre sola**;
- Servizi territoriali di sostegno alla genitorialità; ove rivolgersi per fare richieste (es: viveri, contributi economici, visite, erogazione di servizi in generale);
- Specificità in merito ai diritti e doveri genitoriali su questioni particolari quali: mantenimento, espatrio, scuola, salute.

SST Azienda USL Toscana sud est
Servizio Sanitario della Toscana

Corso sperimentale di accompagnamento alla nascita 2018 - 2019

rivolto a richiedenti asilo e rifugiate nigeriane

IL «CAN»OVACCIO - ARTICOLAZIONE DEL PERCORSO

IV Incontro: MGF (Modificazioni genitali femminili) (ostetrica,assistente sociale, pediatra)

- Informare che in Italia questa pratica è **reato** (assistente sociale, prevenzione sociale)
- Conseguenze per la salute della donna e della bambina (ostetrica e pediatra)
- Evitare atteggiamenti giudicanti e colpevolizzanti che potrebbero indurre un allontanamento della donna e della bambina dai servizi.

Domande e racconti delle donne:
- Se porti la bambina in Africa, le fai là e poi la riporti?
- In Africa se una donna non è circoncisa, proprio il giorno in cui deve partorire, la circoncidono, anche in ospedale, proprio come pratica, qui lo possono fare?
- se una donna non è circoncisa ha sempre voglia di fare sesso, "va con più di un uomo", uno solo non le basta, è come una "cagna" e viene presa in giro dalle altre donne. Inoltre raccontano che gli uomini, credendo che le donne non circoncise hanno sempre voglia di fare sesso, sono più violenti.

IL PERCORSO PROSEGUE e TENTA di STRUTTURARSI

Direzione Sanitaria	Procedura AZIENDA USL TOSCANA SUD EST Cod. PERCORSO "I CONTROLLI alla FRONTIERA. La FRONTIERA dei CONTROLLI"	Rev. n. 0 30/10/2018 Pag. 7 di 19

Flow chart: Presa in carico del RTPI

Modalità Operative	Documento	Tempi
1.a Visita alla presenza del MLC ➢ richiesta esami di screening ➢ invio al consultorio per donne di età uguale o superiore a 14 aa ➢ inserimento in percorsi sanitari in caso di rilievi patologici	Cartella ambulatoriale informatizzata Richiesta esami su ricettario regionale	Entro 1 settimana dalla richiesta
1.b Seconda visita con MLC ➢ visione referto esami e inserimento in percorsi sanitari se dati patologici ➢ indicazione a vaccinazioni ➢ consegna sintesi sanitaria	Documento sanitario di sintesi	Prima possibile appena disponibile il referto degli esami di screening
Responsabile: MMG /PLS		
2.A Colloquio informativo sulla salute femminile possibilmente di gruppo e proposta appuntamento per visita ostetrica e screening carcinoma cervice uterina con MLC /ESC	Materiale informativo in italiano ed in lingua madre o veicolare	Entro una settimana dalla richiesta
2.B Visita ginecologica con screening "cervice" ed eventuale tampone con MLC/ESC	Sintesi clinica	Quando disponibili esami ematici di screening
2.C Per donne in gravidanza ➢ Visita ginecologica per datazione epoca gestazionale ➢ Inserimento percorso nascita	Libretto gravidanza	Entro una settimana dalla richiesta
Responsabile UF Consultorio		

Servizi per utenti con barriere comunicative per le aziende sanitarie toscane
Lotto 4 – mediazione integrata

mediazione linguistico culturale;

- mediazione etnopsichiatrica;
- **mediazione antropologica**;
- mediazione di comunità;
- traduzione di testi;
- interpretariato telefonico;
- interpretariato nel linguaggio dei segni;
- progettazione e *fund raising per attività interculturali*

Operare nello scarto.
Un contributo antropologico
alla realizzazione di itinerari di inclusione
socio-sanitaria con richiedenti asilo nigeriane

Michela Marchetti

L'Uomo, vol. IX (2019), n. 2, pp. 41-60

Parole chiave: scarto, servizi socio-sanitari, richiedenti asilo nigeriane, strategie operative.

IL PERCORSO PROSEGUE

SCARTO (Gap) = **Distanza**
tra prospettive, bisogni, codici relazionali e comunicativi
Spazio di ricerca di comune

Progetto Icare – formazione on the job - 2020

FAMI 2014-2020 - Integration and Community Care for Asylum and Refugees in Emergency
Obiettivo: migliorare la fase di accesso ai Servizi Sanitari Territoriali per i Titolari o Richiedenti di Protezione Internazionale, assicurando una risposta ai bisogni di salute il più possibile omogenea e di sistema

La **fertilità** – la posizione della donna

I poli della relazione – **gli uomini**

Azienda USL Toscana sud est
Servizio Sanitario della Toscana

stefania.magi@uslsudest.toscana.it